



NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE SITZUNG DES FINANZAUSSCHUSSES

Sitzungsdatum:	Dienstag, 27.02.2018
Beginn:	14:30 Uhr
Ende	15:50 Uhr
Ort:	im Schrannensaal, Altbau, 1. OG (Zi. 101), Rathaus Traunstein

ANWESENHEITSLISTE

Vorsitzender

Kegel, Christian

UW

Haider, Ernst
Lay, Ursula

CSU

Fuchs, Christa
Harrecker, Ernst
Zillner, Hans

Vertretung für Herrn Nikolaus Schneider
Vorsitz bei TOP 12

SPD

Stockinger, Monika
Wiesholler-Niederlöhner, Waltraud

Bündnis 90 / Die Grünen

Schott, Wilfried

Schriftführer/in

Macho, Andrea

Verwaltung

Bader, Judith
Dendorfer, Reinhold
Hechfellner, Klaus
Hogger, Gerhard
Hohenschutz, Stephan
Müller, Ilona
Reichelt, Johannes
Schuhböck, Gabriele
Spiegelsberger, Gerhard
Westermeier, Carola

Presse

Artes, Julia
Eichstädter, Xaver

Traunsteiner Tagblatt
Chiemgau24

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

- | | | |
|-----------|--|-----------------|
| 1 | Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 23. Januar 2018 | |
| 2 | Übernahme der Betriebskosten des Turnvereins Traunstein e.V. für das städt. Mietgebäude Am Rechen 9 | 2018/039 |
| 3 | Schüleraustausch zwischen der Reiffenstuel-Realschule und dem Oathall Community College in Haywards Heath | 2018/018 |
| 4 | Schüleraustausch mit der Partnerstadt Gap; Zuschussantrag des Annette-Kolb-Gymnasiums | 2018/035 |
| 5 | Kulturhaus Chiemgau - Entscheidung über die Vorauszahlung aus dem Jahr 2016 | 2018/015 |
| 6 | Erweiterung Gärtnerei, Kostenanschlag, Auftragsvergaben | 2018/032 |
| 7 | Städtisches Erlebnis-Warmbad; Aufstellung eines Parkscheinautomaten bzw. einer Schrankenanlage | 2018/022 |
| 8 | Neues Salzsilo am Bauhof | 2018/030 |
| 9 | Kunst- und Kulturzentrum mit Außenanlagen; Sachstandsinformation, Empfehlung für zusätzliche Ausstattung und Nachträge | 2018/040 |
| 10 | Festsetzung des Zinssatzes zur Verzinsung des Anlagekapitals | 2018/019 |
| 11 | Erlass einer Stiftungssatzung für die "Geschwister Haselberger'sche Stiftung" | 2018/024 |
| 12 | Abschluss des Haushaltsjahres 2016; Entlastung | 2018/020 |

ÖFFENTLICHE SITZUNG

TOP 1	Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 23. Januar 2018
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss genehmigt die o.g. Sitzungsniederschrift.

TOP 2	Übernahme der Betriebskosten des Turnvereins Traunstein e.V. für das städt. Mietgebäude Am Rechen 9
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

In Anbetracht der besonderen Situation spricht sich der Finanzausschuss dafür aus, ausnahmsweise die Hälfte der Betriebskosten für das Übergangsquartier zu übernehmen.

Im Sinne einer Gleichbehandlung aller Vereine könnte daran gedacht werden, für die Nutzung der Turnhallen einen Nebenkostenanteil in Form von Pauschalen zu erheben. Die Verwaltung wird beauftragt, entsprechende Vorschläge zu erarbeiten.

TOP 3	Schüleraustausch zwischen der Reiffenstuel-Realschule und dem Oathall Community College in Haywards Heath
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Nach Vorberatung im Kultur- und Sportausschuss fasst der Finanzausschuss folgenden Beschluss:

Für den diesjährigen Schüleraustausch zwischen der Reiffenstuel-Realschule Traunstein und dem Oathall Community College in Haywards Heath wird – wie bisher – ein Zuschuss von insgesamt 1.560 Euro gewährt.

Dieser Betrag beinhaltet einen Reisekostenzuschuss von 1.300 Euro für die Reise von 18 Schülerinnen und Schülern der Reiffenstuel-Realschule nach Haywards Heath vom 11. bis 19. September 2018 sowie einen Betreuungsbetrag von 260 Euro für den Besuch von 19 Schülerinnen und Schülern des Oathall Community College in Traunstein vom 15. bis 23. Juli 2018.

TOP 4	Schüleraustausch mit der Partnerstadt Gap; Zuschussantrag des Annette-Kolb-Gymnasiums
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Nach Vorberatung im Kultur- und Sportausschuss fasst der Finanzausschuss folgenden Beschluss:

1. Der erbetene Betreuungsbeitrag in Höhe von 260 Euro für den Aufenthalt der 35-40 Schülerinnen und Schüler aus Gap mit drei Begleitern und einem Busfahrer vom 11. bis 18.04.2018 in Traunstein wird von der Stadt Traunstein übernommen.
2. Für den Gegenbesuch der 35-40 Schülerinnen und Schüler des Annette-Kolb-Gymnasiums mit drei Lehrkräften und einem Busfahrer in Gap vom 07. bis 24.06.2018 wird ein Zuschuss in Höhe von 1.300 Euro gewährt. Ein Erfahrungsbericht über die Reise ist der Stadt vorzulegen.
3. Die erforderlichen Mittel in Gesamthöhe von 1.560 Euro sind der Haushaltsstelle „Städtepartnerschaften“ zu entnehmen.

TOP 5	Kulturhaus Chiemgau - Entscheidung über die Vorauszahlung aus dem Jahr 2016
--------------	--

mehrheitlich abgelehnt dafür: 4 dagegen: 5 anwesend: 9

Alle Kriterien, die mit Beschluss Nr. 2016/266 aufgestellt wurden, sind erfüllt.

Der Finanzausschuss beschließt, die Vorauszahlung in Höhe von 20.000 Euro in einen festen Zuschuss umzuwandeln.

TOP 6	Erweiterung Gärtnerei, Kostenanschlag, Auftragsvergaben
--------------	--

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

TOP 7	Städtisches Erlebnis-Warmbad; Aufstellung eines Parkscheinautomaten bzw. einer Schrankenanlage
--------------	---

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Nach Vorberatung im Hauptausschuss empfiehlt der Finanzausschuss dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

TOP 8	Neues Salzsilo am Bauhof
--------------	---------------------------------

Beratungsergebnis dafür: 8 dagegen: 1 anwesend: 9

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

TOP 9	Kunst- und Kulturzentrum mit Außenanlagen; Sachstandsinformation, Empfehlung für zusätzliche Ausstattung und Nachträge
--------------	---

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Aus technischen Gründen gibt der Finanzausschuss keine Empfehlung an den Stadtrat ab. Eine Beschlussfassung erfolgt in der Sitzung des Stadtrates am 01.03.2018.

TOP 10	Festsetzung des Zinssatzes zur Verzinsung des Anlagekapitals
---------------	---

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

TOP 11	Erlass einer Stiftungssatzung für die "Geschwister Haselberger'sche Stiftung"
---------------	--

Beratungsergebnis dafür: 9 dagegen: 0 anwesend: 9

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

TOP 12	Abschluss des Haushaltsjahres 2016; Entlastung
---------------	---

Beratungsergebnis dafür: 8 dagegen: 0 anwesend: 8 persönlich beteiligt: 1

Der Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat, den Beschlussvorschlag der Verwaltung unverändert zu übernehmen.

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung des Finanzausschusses findet die nichtöffentliche Sitzung des Finanzausschusses statt.